



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1996/31
7 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Четвертая сессия

18 апреля-3 мая 1996 года

СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

Доклад Консультативного комитета высокого уровня по устойчивому
развитию о работе его пятой сессии

(Нью-Йорк, 29-31 января 1996 года)

РЕЗЮМЕ

Пятая сессия Консультативного комитета высокого уровня по устойчивому развитию состоялась 29-31 января 1996 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. На сессии были рассмотрены три темы: влияние революционных изменений в области глобального распространения средств массовой коммуникации на устойчивое развитие, устойчивые энергетические и транспортные системы и роль Комитета в проведении в 1997 году обзора прогресса, достигнутого в выполнении обязательств, принятых в Рио-де-Жанейро.

29 и 31 января 1996 года члены Комитета встретились с Генеральным секретарем. Резюме состоявшихся 31 января обсуждений содержится в главе III доклада.

Комитет имел в своем распоряжении справочные документы по конкретным вопросам и проблемам, касающимся каждой из трех тем. Ряд технических специалистов выступили с заявлениями по этим трем темам и приняли участие в их обсуждении.

В вопросе о средствах коммуникации члены Комитета согласились с тем, что широкодоступные современные технологии в области телекоммуникации и информации способны стимулировать устойчивое развитие, содействуя экономическому росту, обеспечению доступа к информации, развитию гражданского общества и сокращению объема энергоемких перевозок. Благодаря сравнительной дешевизне таких технологий развивающиеся страны имеют возможность перейти к ним сразу, не приобретая устаревшие, более дорогостоящие технологии. Однако такой переход на новые технологии сопряжен с опасностью стимулирования потребительского бума, позволяющего многонациональным компаниям за счет более высококачественной информации использовать в своих интересах ситуацию на местах, ведущего к перенасыщению населения информацией и уменьшению культурного разнообразия.

В целях расширения масштабов и улучшения телекоммуникационного обслуживания многие страны в настоящее время приватизируют некоторые службы и внедряют конкуренцию. Для обеспечения широкого доступа при доступных ценах страны придерживаются разнообразных подходов к регулированию и повсеместному субсидированию деятельности основных служб.

Новые коммуникационные и информационные технологии также позволяют в короткие сроки и при низких затратах наладить обмен информацией и данными через электронные сети, такие, как Интернет, способствуя тем самым участию людей в выработке политики, обмену информацией в рамках групп, объединенных общими интересами, и мониторингу показателей устойчивого развития.

Члены Комитета согласились с тем, что каждая страна должна поощрять переход на современные информационные технологии и проводить разъяснительную работу среди широких слоев населения, с тем чтобы домашние хозяйства и предприятия могли пользоваться преимуществами глобализации.

В отношении темы "Энергетика и транспорт" члены Комитета отметили, что в настоящее время в мире за счет ископаемых видов топлива удовлетворяются 85 процентов потребностей в коммерческих энергоресурсах и 97 процентов потребностей в топливе, используемом на транспорте. Особенно велико их потребление в развитых странах, хотя, согласно прогнозам, в будущем наибольший рост их потребления придется на развивающиеся страны, где 2,5 млрд. человек по-прежнему имеют ограниченный доступ к коммерческим энергоресурсам. Нехватка энергоресурсов служит препятствием на пути социально-экономического развития, однако структуры производства и потребления также способствуют возникновению многих экологических проблем.

Члены Комитета согласились с тем, что продвижение по пути к созданию более устойчивых энергетических и транспортных систем потребует внесения крупных изменений на таком направлении, как политика субсидирования энергетической и транспортной отраслей, а также переориентации научно-исследовательских программ в области энергетики. Учитывая масштабы энергетической и транспортной отраслей, такие изменения дадут результаты лишь по прошествии нескольких десятилетий.

В последние годы проблема долгосрочного обеспечения запасов ископаемых видов топлива отодвинулась на задний план, а на первое место выдвинулась проблема выбросов в атмосферу двуокиси углерода, вызывающих глобальное потепление. Члены Комитета согласились с тем, что, хотя потребность в ископаемом топливе будет сохраняться в мире в течение многих последующих десятилетий, открываются широкие возможности для повышения энергетической отдачи и ослабления тем самым экологических последствий, связанных с применением ископаемых видов топлива. Кроме того, быстро расширяются возможности применения безуглеродных видов топлива. Члены Комитета согласились с тем, что основным препятствием на пути широкого применения мер по повышению энергетической отдачи и использованию возобновляемых источников энергии является более высокая конкурентоспособность ископаемых видов топлива, которое, вероятно, будет сохраняться до тех пор, пока не будут в полной мере осознаны их экологические издержки. Члены Комитета выразили намерение более углубленно рассмотреть вопросы энергетики в ходе дальнейшей работы.

На долю транспорта приходится 24 процента мирового потребления коммерческих энергоресурсов, и ожидается, что в секторе транспорта спрос на энергоресурсы будет и далее расти, особенно с учетом быстрых темпов развития транспорта в развивающихся странах. Сектор транспорта оказывает значительное влияние на устойчивое развитие, о масштабах которого можно судить по выбросам парниковых газов и воздействию загрязнителей на здоровье людей, заторам в городах и другим факторам. Согласно некоторым оценкам, социальные и экологические издержки на нынешнем этапе развития транспорта не уступают издержкам, связанным с потреблением топлива, либо превышают их. И хотя в последние годы удалось добиться значительных успехов в повышении топливной экономичности автотранспортных средств, эти успехи были сведены на нет увеличением числа автотранспортных средств и использованием менее экономичных видов автотранспортных средств. Члены Комитета обратились к правительствам с настоятельным призывом сообщить о достигнутом ими прогрессе в выполнении рекомендаций Комиссии по устойчивому развитию, касающихся удаления свинца из бензина.

Члены Комитета согласились с тем, что внедрение новых технологий повышения топливной экономичности автотранспортных средств может помочь в решении проблем, связанных с транспортом. К числу других изменений, осуществление которых потребует больше времени, относится переход к использованию альтернативных видов топлива, в частности к выпуску автомобилей с электродвигателем. Изменения в структуре транспортных систем для поощрения перехода на более эффективные виды перевозок внесут важный вклад в урегулирование экологических проблем, но для этого потребуются разработать более сложный набор директивных мер.

Политика в области устойчивого развития отраслей энергетики и транспорта может быть ориентирована на решение трех основных задач: а) сокращение объема выбросов, производимых транспортными системами, б) переход на использование транспортных систем с меньшим объемом выбросов и с) уменьшение спроса на транспорт. В частности, более пристальное внимание необходимо уделить мерам по поощрению отказа от использования частного транспорта в пользу общественного транспорта.

Хотя маловероятно полностью учесть все экологические издержки и выгоды, связанные с транспортом, на этом направлении необходимо принять экономические и регулирующие меры, в частности создать альтернативные транспортные системы, повысить цены на топливо и провести разъяснительные кампании, пропагандирующие более скромный образ жизни.

Поскольку международная конкуренция может препятствовать проведению политики по охране окружающей среды, необходимо применять или координировать на международном уровне более действенные и жесткие меры и экологические нормы для систем транспорта.

Члены Комитета согласились с необходимостью дальнейшего уделения внимания следующему ряду вопросов: ограничение роста объема воздушных перевозок, стимулирование повышения экономичности автомобилей и снижения объема автомобильных выбросов, поощрение основанного на минимальных затратах планирования/управления спросом для стимулирования более рационального использования энергии и согласованные на международном уровне планы экологического налогообложения.

Что касается проведения в 1997 году обзора прогресса в выполнении принятых в Рио-де-Жанейро обязательств, то Комитет постановил способствовать этому путем:

a) инициирования обсуждения хода выполнения принятых в Рио-де-Жанейро обязательств в странах - членах Комитета и b) подготовки доклада для представления Комиссии по устойчивому развитию на ее пятой сессии в апреле 1997 года. Члены Комитета согласились с тем, что в докладе Комитета должен быть проанализирован ход обсуждения вопросов устойчивого развития, рассмотрены препятствия на пути достижения целей устойчивого развития и определены меры, которые необходимо принять для выполнения осуществимых задач с уделением особого внимания ограниченному числу важных вопросов, в том числе вопросам энергетики и транспорта, а также более общим вопросам, таким, как глобализация и приватизация, расширение доступа к ресурсам и активизация участия.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. РЕВОЛЮЦИОННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В СФЕРЕ СРЕДСТВ КОММУНИКАЦИИ И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ	1 - 11	6
II. УСТОЙЧИВЫЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ И ТРАНСПОРТНЫЕ СИСТЕМЫ ...	12 - 34	9
III. ВСТРЕЧА С ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ	35 - 45	14
IV. ПЛАНЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА БУДУЩЕЕ: ВКЛАД В ЗАПЛАНИРОВАННЫЙ НА 1997 ГОД ОБЗОР ХОДА ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПРИНЯТЫХ В РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО	46 - 48	16
V. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ	49 - 56	17

Приложения

I. Проект доклада, представляемого Комиссии по устойчивому развитию на ее пятой сессии в качестве вклада в запланированный на 1997 год обзор хода выполнения обязательств, принятых в Рио-де-Жанейро	19
II. Повестка дня	23
III. Краткие биографические сведения о членах Совета	24

І. РЕВОЛЮЦИОННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В СФЕРЕ СРЕДСТВ КОММУНИКАЦИИ И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

А. Средства телекоммуникации и устойчивое развитие

1. Широкодоступные современные телекоммуникационные и информационные технологии могут различным образом способствовать устойчивому развитию, в частности, путем: стимулирования экономического роста и поощрения диверсификации, обеспечения населения информацией по вопросам устойчивого развития, содействия созданию развитого гражданского общества и снижения энергопотребления на транспорте - с помощью таких средств, как электронные конференции, видеоконференции, дистанционный доступ с домашних ЭВМ, дистанционное обучение и телемедицина. Благодаря дешевизне таких технологий по сравнению с коммуникационными системами предыдущего поколения развивающиеся страны имеют возможности перейти на них сразу, не приобретая устаревшие технологии: ряд развивающихся стран по оснащенности цифровыми линиями уже обошли многие развитые страны. С помощью современных средств телекоммуникации можно также сократить "утечку умов" и создать для жителей развивающихся стран условия, в которых они могли бы поддерживать постоянный контакт с представителями своих профессий в других странах и следить за ходом разработок во всем мире. Чтобы воспользоваться этими преимуществами, средства коммуникации должны быть признаны в качестве одной из основных потребностей и страны должны содействовать обеспечению всеобщего доступа к ним.

2. Однако переход на новые технологии сопряжен с риском для устойчивого развития: с помощью рекламы или других средств они могут способствовать возникновению потребительского бума в общемировом масштабе; они угрожают захлестнуть мир неуправляемыми потоками информации разного качества и достоверности, что потребует развития новых навыков оценки информации и управления ею; эти технологии могут позволить крупным многонациональным компаниям за счет имеющегося у них доступа к более качественной информации использовать в своих интересах ситуацию на местах. Необходимо также обеспечить сохранение культурного разнообразия.

3. Хотя большинство новых технологий разрабатываются в зависимости от спроса на них в развитых странах, некоторые из них представляют определенный интерес и для развивающихся стран. Например, с помощью новых радиотелефонных технологий можно охватить базовым обслуживанием сельские и отдаленные районы, при этом затраты будут значительно ниже, чем при использовании традиционных наземных линий связи. Телекоммуникационные средства также открывают новые экономические возможности для развивающихся стран, позволяя им обеспечивать трудоемкое информационное обслуживание рынков в развитых странах. Например, в Индии быстрыми темпами развивается промышленность по производству программного обеспечения ЭВМ, которое пользуется спросом в развитых странах, а на Ямайке более 25 фирм оказывают услуги по обработке информации клиентам в Соединенных Штатах Америки и Канаде.

В. Повышение качества телекоммуникационного обслуживания

4. Для расширения масштабов и повышения качества телекоммуникационного обслуживания многие страны в настоящее время придерживаются плюралистического подхода к развитию телекоммуникационного сектора, позволяя функционировать частным предприятиям в условиях открытой конкуренции, частным монополиям с регламентируемой деятельностью и государственным предприятиям, принимая при этом соответствующие нормативные положения, обеспечивающие, чтобы все пользователи получали услуги по приемлемым ценам и чтобы все предприятия имели равные возможности для конкуренции в этом секторе. Какой-либо единой модели такого процесса

/...

структурной перестройки не существует; характер каждого процесса определяется существующей организацией и инфраструктурой средств телекоммуникации, размером страны и рынка, уровнем ее технического развития и ее экономической структурой. Однако отдельные страны не должны упускать из вида то обстоятельство, что новая информационная технология имеет глобальный характер.

5. Обеспечение всеобщего доступа к основным телекоммуникационным услугам может потребовать повсеместного субсидирования некоторых видов услуг. Однако в целом телекоммуникационные средства не нуждаются в субсидировании за счет общих доходов государства, поскольку, как правило, они достаточно самокупаемы. Другие телекоммуникационные услуги, такие, как информационные услуги, электронная почта, дистанционное обучение, телемедицина или Интернет должны предоставляться на основе полного возмещения расходов.

С. Электронные сети

6. Совершенствование технологий телекоммуникационной, компьютерной, спутниковой и световолоконной связи - как с точки зрения создания новых, так и с точки зрения снижения стоимости уже освоенных технологий - также открывает новые возможности для налаживания в отдельных странах и в общемировом масштабе в короткие сроки и при низких затратах обмена информацией и данными через такие электронные сети, как Интернет. Эти технологии могут использоваться для активизации участия общественности в процессах выработки политики, обмена информацией в рамках не сосредоточенных в одном месте, но объединенных общими интересами групп, таких, как экологические или женские группы; обеспечения доступа к показателям социального развития и их мониторинга; поддержания связей между производителями и потребителями как на национальном, так и на международном уровне; децентрализации деятельности государственных и коммерческих служб; обмена данными между финансовыми учреждениями и решения широкого круга других задач для достижения целей устойчивого развития. Большую заинтересованность в доступе к таким сетям проявляют частные организации, государственные учреждения и научно-исследовательские и учебные заведения.

7. Многим странам информацию и данные об условиях и деятельности в той или иной стране, в том числе информацию об устойчивом развитии, легче получить от международных организаций, чем из национальных источников. Все страны направляют информацию в Организацию Объединенных Наций, Всемирный банк и специализированные учреждения, и большую часть этой информации можно получить в различных формах - прямо или опосредованно - через Интернет. Создание национальных сетей, подключенных к Интернет, не только позволит обеспечить беспрепятственный доступ к такой информации, но и будет способствовать распространению информации из национальных источников непосредственно по каналам национальной сети.

8. Хотя в большинстве стран мира имеется по одному или несколько центров, подключенных к Интернет через международные арендуемые линии или небольшие спутниковые терминалы, есть еще немало стран, где такие центры отсутствуют, особенно в Африке. Среди 48 наименее развитых стран лишь в двух имеются сети или принимающие ЭВМ, непосредственно подключенные к Интернет. Трудности с подключением обусловлены не столько сложностью или стоимостью технологий, сколько препятствиями институционального и нормативного характера.

9. К числу трудностей на пути создания таких сетей в некоторых странах относятся нормативные положения, запрещающие операторам сетей арендовать линии и предусматривающие взимание платы за сетевое обслуживание или ограничивающие применение модемов на телефонных

линиях. В других странах телекоммуникационные учреждения видят в электронных сетях один из путей повышения качества обслуживания и выступают в поддержку их развития.

Программа по созданию информационных сетей в области устойчивого развития (ПСУР) Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказывает развивающимся странам поддержку на начальном этапе создания электронных сетей, которые объединяют университеты, государственные учреждения, отделения ПРООН и другие организации, занимающиеся вопросами устойчивого развития. Принимающей организацией, которую определяет национальный руководящий комитет, может быть университет, государственное учреждение или неправительственная организация, и она должна обеспечивать всем заинтересованным пользователям доступ к соответствующей сети и к Интернет через ЭВМ, модем и линию телефонной связи. Как правило, для того чтобы сеть вышла на уровень самофинансирования за счет привлечения средств подписчиков, требуется два года, однако этот срок может меняться в зависимости от размеров страны, степени оснащенности ЭВМ и линиями телефонной связи и инициативности сетевых организаторов. Расходы на создание такой сети и ее эксплуатацию в течение двух лет составляют примерно 150 000 долл. США. Начиная с 1992 года ПСУР оказала содействие в создании узлов передачи данных в 21 стране, и ожидается, что в 1996 году будут введены в действие еще десять таких узлов.

D. Выводы

10. Революционные изменения в сфере средств коммуникации идут полным ходом, благодаря чему на смену индустриальному обществу быстро приходит информационное общество. Каждая страна должна поощрять внедрение современных информационных технологий, включая Интернет и местные сети, с тем чтобы ее домашние хозяйства и предприятия шире использовали возможности процесса глобализации. Страны должны быть готовы вступить в новую эпоху, для чего им необходимо повысить уровень образования населения, в частности ликвидировать неграмотность. В каждой стране проводником перемен должна выступать молодежь, тогда как на старшее поколение ложится задача обеспечения преемственности ее культуры. Революция в сфере средств коммуникации ставит сложнейшие задачи, поскольку она повлечет за собой изменения в образе жизни семьи и во взаимоотношениях между людьми, основанных на духовных традициях, национальных обычаях и социальной иерархии.

11. Все слои общества призваны вносить вклад в решение задачи становления информационного общества:

- a) родители должны поддерживать сплоченность семьи;
- b) низовые организации, общины и группы, объединенные общими интересами, должны содействовать широкому участию общественности в процессе устойчивого развития;
- c) местные органы управления должны служить форумом для обмена идеями и обсуждения проблем и вовлечения общин в их работу, используя такие средства массовой информации, как электронные информационные бюллетени;
- d) органы штатов или областей должны предоставлять банки данных и консультации экспертов;

е) федеральные органы должны подготовить соответствующую нормативно-правовую базу, выделить средства и способствовать взаимодействию с крупными отраслями промышленности в развитии коммуникационной инфраструктуры;

ф) международное сообщество должно активизировать свою деятельность по обеспечению того, чтобы все страны воспользовались плодами революции в сфере средств коммуникации.

II. УСТОЙЧИВЫЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ И ТРАНСПОРТНЫЕ СИСТЕМЫ

A. Аспекты проблемы энергетики

12. В общемировой экономике на долю потребления энергоресурсов и транспортных услуг и инвестиций в эти отрасли приходится 10-15 процентов мирового валового внутреннего продукта (ВВП). Примерно 20 процентов мировых инвестиций направляются в энергетический сектор и около 10 процентов - в инфраструктуру транспорта. При общем объеме мирового производства, составляющего примерно 26 трлн. долл. США, в мире ежегодно производится ископаемых видов топлива на 1 трлн. долл. США. По оценкам Мирового энергетического совета, для удовлетворения прогнозируемого роста спроса на энергоресурсы необходимо ежегодно инвестировать в общемировой энергетический сектор 1 трлн. долл. США.

13. Во всем мире ископаемые виды топлива составляют примерно 85 процентов общемировых коммерческих первичных энергоресурсов, 97 процентов топлива, используемого на транспорте, и на них приходится 64 процента вырабатываемой электроэнергии, поступающей в энергетические системы.

14. Хотя в настоящее время доля развитых стран в общемировом потреблении энергоресурсов является наибольшей, по прогнозам, в будущем основной рост придется на развивающиеся страны. В 1990 году доля развивающихся стран в глобальном потреблении энергоресурсов составила 29 процентов; по прогнозам, к 2020 году эта доля возрастет почти до 50 процентов, тогда как доля промышленно развитых стран, как ожидают, снизится с 51 процента до чуть ниже 40 процентов, а доля стран с переходной экономикой - с 20 процентов до примерно 15 процентов.

15. В развивающихся странах 2,5 млрд. людей, главным образом в сельской местности, лишены доступа к коммерческим источникам энергоснабжения. Если нехватка энергии является препятствием на пути социально-экономического развития и роста, то способы ее производства и потребления в сочетании с ее нынешним и прогнозируемым объемами приводят к возникновению многих экологических проблем.

16. Продвижение по пути к созданию более устойчивых мировых энергетических и транспортных систем потребует серьезного пересмотра политики, результаты которого можно будет ощутить только через несколько десятилетий, учитывая масштабы этого сектора. Но уже сейчас можно привести немало примеров неправильной политики. Например, правительствами для поддержания цен на энергоресурсы ежегодно в виде субсидий выделяется примерно 200 млрд. долл. США, и в 1992 году в развивающихся странах общий объем субсидий энергетическому сектору превысил объем всей официальной помощи на цели развития. Другая проблема заключается в том, что в развитых странах из 8 млрд. долл. США, ежегодно выделяемых на проведение исследований в области энергетики, более 50 процентов расходуются на ядерные программы, тогда как на освоение возобновляемых источников энергии выделяется менее 10 процентов. Предприятиям,

которые возмещают своим работникам часть расходов за использование автомобиля, нередко предоставляются налоговые льготы.

17. На международном уровне мировой энергетический сектор в последние годы был объектом самого пристального внимания, и проблемы обеспеченности в долгосрочной перспективе ископаемым топливом во многом оказались заслоненными проблемами антропогенных выбросов двуокси углерода, вызывающих глобальное потепление, особое внимание которым было уделено в работе Межправительственной группы по климатическим изменениям. Высказывались также сомнения в безопасности ядерной энергетики.

18. Мир будет нуждаться в ископаемых видах топлива для производства как электроэнергии, так и топлива для транспорта, в течение многих последующих десятилетий. Однако существуют весьма широкие возможности для более рационального использования энергии, что теоретически может привести к значительному сокращению ущерба, наносимого окружающей среде в результате потребления ископаемых видов топлива. Кроме того, быстро расширяются возможности, связанные с применением безуглеродных видов топлива. Главным препятствием на пути широкого применения как мер по повышению энергетической отдачи, так и возобновляемых источников энергии, включая солнечную энергию, энергию ветра и энергию приливов и отливов, является более высокая конкурентоспособность ископаемого топлива, которая, вероятно, будет сохраняться до тех пор, пока не будут в полной мере осознаны его экологические издержки.

19. Комитет намерен более углубленно рассмотреть вопросы энергетики в ходе дальнейшей работы, а на нынешнем совещании он принял решение сосредоточить внимание на вопросах, касающихся сектора транспорта.

В. Вопросы, связанные с транспортными перевозками

20. В 90-х годах на долю транспортных перевозок приходилось 24 процента мирового окончательного (коммерческого) спроса на энергию и примерно 30 процентов спроса в странах, являющихся членами Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Сравнительные показатели по странам ОЭСР в Северной Америке и по развивающимся странам составляли 34 и 17 процентов, соответственно, что отражает огромный разрыв между развитыми и развивающимися странами в уровне механизации.

21. В 1990 году дополнительный рост спроса на энергию в развитых странах на две трети был обусловлен потребностями в транспортных перевозках, тогда как в развивающихся странах и странах с переходной экономикой соответствующий показатель составлял примерно 15 процентов.

22. На глобальном уровне 60 процентов потребляемой энергии в секторе транспортных перевозок приходится на долю пассажирских перевозок и 40 процентов - на перевозку товаров. Перевозка товаров и объем валового национального продукта (ВНП), безусловно, тесно взаимосвязаны. Выбор вида перевозок со временем содействовал развитию более скоростных и энергоемких транспортных средств. Пассажирские перевозки гораздо меньше связаны с ВНП или с объемом ВНП на душу населения: большое значение для выбора видов пассажирских перевозок имеют политика в области транспортных перевозок, наличие инфраструктуры, конфигурация городских районов и социальные и культурные факторы и предпочтения.

23. Из ряда возможных вариантов будущей динамики мирового спроса на транспортные перевозки, подготовленных МИПСА, следует, что если проводимая в настоящее время политика останется без изменений, то недавно отмеченная тенденция к увеличению интенсивности движения и переход на использование других видов транспорта станут определяющими факторами обеспечения

рационального потребления. Это, в свою очередь, предполагает, что по сравнению с предыдущими десятилетиями для роста глобального спроса на энергию для целей транспортных перевозок будут характерны примерно такие же (линейные) показатели. Эти варианты указывают не только на усиливающуюся тенденцию к насыщению спроса в транспортных перевозках в странах ОЭСР, но и на стремительно набирающий темпы рост спроса во многих развивающихся странах, стремящихся догнать развитые страны.

24. Сектор транспортных перевозок привлекает к себе большой интерес не только как источник выбросов парниковых газов и разных загрязняющих веществ в атмосферу, но и как фактор воздействия на здоровье человека и окружающую среду, порождающий различные проблемы, такие, как аварии, пробки на дорогах, шум, затрудненный доступ в города, конкуренция за право пользования землей и ограниченный доступ неимущих слоев населения к основным услугам - проблем, приобретающих все большее значение в развивающихся странах.

25. Некоторые оценки указывают на то, что социальные и экологические издержки, связанные с нынешними транспортными системами, по меньшей мере эквивалентны предельным затратам на топливо до вычета налогов и могут в четыре раза превышать эту сумму.

26. Хотя были достигнуты значительные успехи в деле рационального потребления топлива и контроля выброса выхлопных газов на единицу потребляемого топлива, в сфере автотранспортных перевозок они были сведены на нет вследствие увеличения количества автомобилей на одного человека (механизации); роста числа поездок в расчете на одно автотранспортное средство (интенсивности эксплуатации) и переходов к использованию менее экономичных видов автомобилей, таких, как микроавтобусы, полноприводные автомобили и грузовые автомобили малой грузоподъемности. В сфере воздушных перевозок крупные успехи в эффективном использовании энергии были получены благодаря увеличению числа посадочных мест в расчете на один самолет, повышению коэффициентов использования и модернизации двигателей; но и в этом случае повышение интенсивности воздушных перевозок привело к неуклонному росту объема выбросов вредных веществ. При этом следует отметить, что выбросы в стратосфере имеют гораздо более серьезные последствия, чем выбросы в тропосфере.

С. Новые технологии

27. В ряде случаев некоторые проблемы, связанные с транспортными перевозками, могут повлечь за собой совершенствование технологий даже на краткосрочной и среднесрочной основе: речь идет главным образом о модернизации конструкции двигателя внутреннего сгорания и использовании ископаемого топлива с измененным составом, что позволяет обеспечить ввод в эксплуатацию более экологически чистых и экономичных автотранспортных средств. К другим видам изменений, на внедрение которых требуется больше времени, относится использование альтернативных видов топлива и автомобилей на электрической тяге; особенно широкие возможности для такой модернизации - в отличие от воздушного транспорта - предоставляет автомобильный и автобусный парк. Структурные изменения в транспортных системах в целях поощрения перехода к по существу более экологически эффективным видам транспорта, таким, как железнодорожный и внутренний водный транспорт для перевозки грузов, и более активной эксплуатации городского общественного транспорта и высокоскоростного междугородного железнодорожного транспорта для перевозки пассажиров, внесут важный вклад в дело сокращения масштабов экологических проблем, но потребуют более сложного комплекса программных мероприятий. Помимо проблем, связанных с выбросами, существует также проблема заторов на дорогах. Широкие возможности для смягчения остроты этой проблемы предоставляет сочетание таких факторов, как использование общественного транспорта и регулирование доступа в места скопления автотранспортных средств.

/...

D. Политика поддержания и ускорения темпов изменений

28. Основное внимание в рамках политики можно уделить трем основным стратегическим целям: а) сокращению объема выбросов по каждому виду транспорта; б) поощрению перехода на другие виды транспорта и с) регулированию спроса на транспортные перевозки. Важную роль призваны сыграть экономические инвестиции, нормативные подходы и городское и территориальное планирование.

29. Хотя меры по ускорению процесса внедрения технологий в целях сокращения масштабов выбросов вредных веществ и повышения эффективности потребления топлива вполне могут уменьшить экологические последствия, повышение интенсивности движения, в основном, сводит успехи в этой сфере на нет. Поэтому меры по сокращению спроса на транспортные перевозки заслуживают более пристального внимания. Комплексное землепользование и планирование транспортных перевозок для содействия использованию общественного транспорта представляет собой один из подходов к решению проблемы, что может предполагать принятие таких мер, как а) строительство жилых кварталов с учетом доступности к хорошо налаженной сети общественного транспорта, и, возможно, запрет на открытие универсальных магазинов в местах, где общественный транспорт отсутствует; б) использование средств, взимаемых за проезд по дорогам, в качестве платы за стоянку и за регистрацию автомобилей и налогов, для финансирования сети общественного транспорта; с) ограничение доступа в центральную часть городов посредством введения сборов за стоянку и проезд или прямых запретов; d) расширение сети общественного транспорта и увеличение его парка и интервалов движения; e) повышение скорости движения и доступности общественного транспорта, например посредством выделения специальных полос для общественного транспорта и движения автотранспортных средств, используемых на групповой основе; f) повышение комфортабельности и безопасности и g) расширение привокзальных стоянок в городах и пристанционных стоянок в пригородных районах. Кроме того, государственная политика сокращения потребностей в пригородных перевозках пассажиров при малой загрузке может стимулировать или подкреплять ряд тенденций, связанных с революцией в области телекоммуникации и информации, таких, как появление "телеработы" и "телемагазинов".

30. Процедура регулирования спроса использовалась в нескольких городах. Одновременно в целях уменьшения количества заторов в городских районах внедрялись альтернативные виды перевозок общественным транспортом. В Сингапуре действует, возможно, наиболее широкая система, предусматривающая ряд мер, в том числе автоматизированный сбор платы за проезд по дорогам и высокие пошлины на владение автотранспортными средствами и использование стоянками; эти меры были введены в действие после предварительной подготовки, включавшей строительство обьездных путей и пристанционных стоянок и налаживание широкой сети автобусного обслуживания. Несмотря на высокий уровень доходов на душу населения и быстрый рост ВВП страны, благодаря таким мерам удалось замедлить темпы расширения автомобильного парка примерно до 3 процентов в год. Аналогичные мероприятия на экспериментальной основе проводятся в Гонконге, Осло и ряде скандинавских городов.

E. Предварительные выводы и программные рекомендации

31. Сектор транспортных перевозок имеет крайне важное значение для национальных, региональных и международных стратегий устойчивого развития. Многие факты свидетельствуют о том, что определенные стратегические подходы наглядно продемонстрировали свою эффективность в деле стимулирования использования более экономичных и экологически чистых автотранспортных средств. Речь идет о том, чтобы предпринять дополнительные усилия для регулирования спроса таким образом, чтобы удовлетворять потребности в перевозках, особенно посредством предоставления потребителю более широких возможностей для выбора вида транспорта. К

правительствам обращается настоятельный призыв предоставлять информацию о прогрессе в деле выполнения рекомендаций о переходе на неэтилированный бензин, вынесенных Комиссией на ее второй сессии.

32. Оставаясь желаемой целью, строгая интернализация всех внешних расходов и выгод, связанных с транспортными перевозками, вряд ли практически осуществима, и тем не менее следует проводить политику в этом направлении, внедряя соответствующие экономические и нормативные инструменты. В совокупности с использованием альтернативных видов транспортных перевозок неуклонное повышение цен на топливо, - которое, возможно, ограничивается ростом средних показателей экономичности автомобильного парка, - может влиять на образ жизни, дизайны автомобилей, выбор мест жительства и работы, поведение водителей, выбор вида транспорта и продолжительность поездок. В дополнение к таким мерам, возможно, необходимо проводить просветительские кампании в целях пропаганды более скромного образа жизни, например, использование более компактных автомобилей.

33. Нужно также развивать широкое международное сотрудничество. С учетом активной международной конкуренции на автомобильных рынках и характера взаимоотношений национальных производителей со своими правительствами необходимо принимать эффективные меры на международном уровне для установления более эффективных и строгих нормативных рамок, таких, как международно признанных стандартов качества воздуха, выброса выхлопных газов и экономии топлива, по крайней мере среди стран ОЭСР. Аналогичным образом следует использовать или координировать на международном уровне финансовые механизмы и механизмы ценообразования для ограничения спроса на транспортные перевозки, особенно механизмы взимания налогов на топливо или энергию.

34. Дополнительного внимательного рассмотрения соответствующими органами могут заслуживать следующие вопросы:

- a) снижение темпов развития воздушного транспорта с учетом того, что он все в большей мере способствует обострению глобальных экологических проблем;
- b) разработка планов и механизмов стимулирования для внедрения более экономичных и экологически чистых автомобилей;
- c) поощрение всех стран к разработке программ планирования при наименьших затратах/регулирования спроса, которые были с успехом внедрены во многих местах для стимулирования эффективного использования энергии;
- d) осуществление международно признанных планов взимания налогов за использование окружающей среды;
- e) передача связанных с транспортными перевозками и энергией вопросов, которыми до настоящего времени занимались на национальном и региональном уровнях главным образом межправительственные органы, на рассмотрение соответствующему межправительственному органу на международном уровне.

III. ВСТРЕЧА С ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ

35. На своем утреннем заседании в среду, 31 января, члены Комитета встретились с Генеральным секретарем. Встреча началась с обзора результатов, проведенных за предыдущие два

/...

дня обсуждений, с которым выступила Председатель г-жа Биргитта Даль (Швеция). По просьбе Генерального секретаря члены Комитета высказали свои мнения по важнейшим вопросам, касающимся устойчивого развития, и Генеральный секретарь выступил с ответным словом.

36. Что касается революции в области коммуникаций, то члены Комитета выразили единодушное мнение, что всем странам и группам необходимо иметь доступ к современным информационным технологиям, с тем чтобы содействовать устойчивому развитию и широкому участию в этом процессе. Однако также была выражена озабоченность по поводу того, что новые технологии повлекут за собой увеличение разрыва в социальной и экономической сферах и несправедливость и будут угрожать культурному разнообразию, религиозным ценностям и даже свободе личности; поэтому необходимо изучить пути обеспечения того, чтобы новые технологии были широко доступны и содействовали процессу устойчивого развития.

37. Говоря об устойчивом развитии энергетики и транспорта, большинство участников подчеркнули, что обеспечение устойчивости требует коренных изменений в образе жизни и взглядах. Изыскание путей содействия таким изменениям будет обуславливать необходимость в разработке альтернативных сценариев экологических изменений и стратегий в интересах устойчивого развития. Участники согласились с тем, что вопросы, связанные с устойчивым развитием энергетики и транспорта, слабо освещаются на международном уровне. Комитет будет продолжать рассматривать вопросы об устойчивом развитии энергетики и транспорта на своих будущих сессиях и в материалах, которые он представит в 1997 году совещанию по рассмотрению хода выполнения обязательств, взятых в Рио-де-Жанейро.

38. В более широком контексте члены Комитета подчеркнули необходимость выявления проблем, препятствующих устойчивому развитию и осуществлению взятых в Рио-де-Жанейро обязательств 1/, равно как и необходимость поиска путей их преодоления. По общему мнению, международная политическая и экономическая обстановка во многом становится менее благоприятной для устойчивого развития. Развитые страны уделяют основное внимание проблеме создания рабочих мест; в сфере финансирования научных исследований все больший акцент делается на решении проблем краткосрочного характера, и деятельность по оказанию помощи в целях развития сталкивается с непреодолимыми проблемами, такими, как социальная "апатия" государств, несбалансированность бюджетов, давление, создаваемое глобальной конкуренцией, сокращение числа политических приоритетов после окончания "холодной войны" и все большая ориентация развитых стран на внутренний рынок. Исходя из этого, члены Комитета сделали вывод, что никакого прогресса на пути к ограничению потребления природных ресурсов достигнуто не было.

39. Одна из предлагаемых стратегий устойчивого развития предусматривает повышение эффективности использования ресурсов. Необходимо обеспечить возможность увеличения количества товаров и услуг, которые могут производиться при конкретном объеме природных ресурсов и энергии, в четыре раза, что позволит развивающимся странам во столько же раз увеличить масштабы своего производства и потребления без усиления их экологических последствий. При этом развитые страны смогут сохранить свой уровень жизни, значительно сокращая при этом масштабы экологических последствий.

40. Еще одно мнение заключалось в том, что за счет новых технологий и повышения эффективности использования ресурсов проблемы устойчивого развития не решить, поскольку без коренных изменений в структурах потребления эффективность вряд ли будет расти быстрее, чем уровень потребления. Из этого следует, что ответственность за обеспечение устойчивого развития лежит прежде всего на развитых странах, которым следует избегать экспорта идей консьюмеризма в развивающиеся страны. Обществам придется самим принимать решения о том, хотят ли они

превратиться в "искусственно созданный мир" с высоким уровнем потребления, примером которого является Сингапур, или в более естественный и разнообразный в биологическом отношении мир с более низкими уровнями потребления.

41. Было отмечено, что в некоторых странах Азии происходит быстрый процесс развития и предпринимаются усилия в целях улучшения состояния окружающей среды при помощи таких мер, как понижение степени загрязнения рек и лесовозобновление в экологически неблагоприятных районах, что отражает успешный процесс развития, который отчасти считается результатом сохранения культурных и религиозных ценностей. В качестве одного из средств обеспечения равновесия между материальными и религиозными ценностями предлагалось слияние восточной и западной культур. Было также отмечено, что в некоторых азиатских странах активно действуют экологические движения и что благодаря противодействию со стороны населения было прекращено осуществление некоторых неустойчивых проектов, например строительство дамб, и проектов, связанных с обезлесением.

42. Члены Комитета говорили, что в большинстве стран Африки речь идет не о развитии, а прежде всего об уменьшении масштабов бедности. Один из членов Комитета отметил, что попытки навязать африканским странам нормы демократии, существующие в развитых странах, не содержат в себе решение проблемы бедности.

43. По общему мнению, любая стратегия устойчивого развития должна предусматривать введение расходов на природоохранную деятельность в стоимость товаров и услуг на глобальной основе. Один из членов Комитета отметил, что в нынешней политической и экономической обстановке противодействие субсидированию сферы потребления ресурсов является, как правило, более эффективной стратегией, чем обращение с прямым призывом об охране окружающей среды.

44. Ряд членов Комитета, рассматривая вопрос о путях содействия устойчивому развитию, призвал опубликовать информацию об успешном опыте и наиболее ярких примерах новаторского подхода. Было высказано предположение, что устойчивое развитие необходимо представлять в таком свете, чтобы оно было привлекательно для всех, что может обусловить необходимость в разных формах подачи информации о ней различным группам. Было высказано мнение, что концепцию устойчивого развития следует пропагандировать среди широких слоев общественности, особенно на низовом уровне. Для такой пропаганды можно использовать самые разные средства массовой информации, включая комиксы и компактные диски.

45. В ответ на выступления членов Комитета Генеральный секретарь отметил, что устойчивое развитие является долгосрочной целью и что Комитет может сыграть важную роль в разъяснении необходимости в таком развитии на долгосрочную перспективу. Он отметил уменьшение объема помощи в целях развития и переориентирование стран-доноров на деятельность по совершенствованию руководства и управления ввиду неудачного осуществления многих проводившихся ранее программ оказания экономической помощи. Он также отметил, что непременным условием эффективного проведения программ в области устойчивого развития на национальном уровне является политическая стабильность и что усилия по оказанию гуманитарной помощи в охваченных войной странах отвлекают ресурсы от деятельности по оказанию помощи в целях развития.

IV. ПЛАНЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА БУДУЩЕЕ: ВКЛАД В ЗАПЛАНИРОВАННЫЙ НА 1997 ГОД ОБЗОР ХОДА ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПРИНЯТЫХ В РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО

46. Совет принял решение внести вклад в запланированный на 1997 год обзор прогресса, достигнутого в выполнении обязательств, принятых в Рио-де-Жанейро 1/, а именно:

а) члены Совета предпримут инициативы по проведению в своих организациях дискуссий по запланированному на 1997 год обзору (следует рассмотреть вопрос о конкретном определении таких обязательств);

б) Совет, согласно определению, является независимым органом и поэтому усматривает определенные перспективы в разработке доклада с независимыми рекомендациями, который может быть представлен в качестве вклада в работу пятой сессии Комиссии в 1997 году.

47. Совет был проинформирован о документации, которая будет подготовлена Генеральным секретарем для специальной сессии Генеральной Ассамблеи в июне 1997 года и для четвертой сессии Комиссии. Он согласен с тем, что его доклад Комиссии должен носить весьма конкретный характер, а его объем не должен превышать 20 страниц.

48. Совет разработал проект доклада, который содержится в приложении I, и принял решение относительно последующего процесса его подготовки. Члены представят свои материалы различным секторам секретариата Совета, который подготовит первый проект для шестой сессии Совета (4-6 сентября 1996 года), на которой Совет проведет углубленную дискуссию по вопросам, которые будут определены. Заключительный проект будет подготовлен для седьмой сессии Совета (январь 1997 года); для его редакции, возможно, потребуются услуги профессионального журналиста.

V. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

49. Пятая сессия Консультативного совета высокого уровня по устойчивому развитию состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 29-31 января 1996 года. В ее работе приняли участие 16 членов Совета: Мария Джулия Альсогарай, Кристина Амаоко-Нуама, принцесса Басма Бинт Талал, Бригитта Даль, Николай Дроздов, Абид Хуссейн, Йёрг Имбергер, Жак Лесурн, Марсилиу Маркес Мореира, Лаура Новоа, Цюй Гепин, Эмиль Салим, Морис Стронг, Су Санг-Мок, Мостафа Толба и Эрнст-Ульрих фон Вайцзеккер. Не смогли принять участие два члена: Дэвид Хамбург и Дэвид Пирс.

50. Совет единодушно избрал следующих должностных лиц на срок 1996-1997 годов: Бригитта Даль (Председатель), Эмиль Салим (заместитель Председателя) и Йёрг Имбергер (Докладчик).

51. Сессию открыл заместитель Генерального секретаря по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций. Председатель выступила со вступительным заявлением, в котором отметила особую роль, которую Совет может сыграть, внося независимый вклад в межправительственный обзор процесса выполнения обязательств, принятых на ЮНСЕД. Г-н Морис Стронг сделал обзор хода выполнения принятых на ЮНСЕД обязательств и возможной роли Совета в деле активизации процесса их выполнения в новых политических и экономических условиях.

52. На открытии сессии выступил также Генеральный секретарь, который отметил, что Совет был учрежден в целях оказания ему консультативных услуг по вопросам осуществления Повестки дня на XXI век и других усилий в поддержку устойчивого развития. Он заявил, что Совет может выработать идеи и обеспечить активизацию межправительственного процесса, а также способствовать пониманию и поддержке роли Организации Объединенных Наций в деле содействия

устойчивому развитию, в противовес широко распространенным предубеждениям, согласно которым Организация в первую очередь занимается деятельностью по поддержанию мира.

53. Директор Отдела по устойчивому развитию Департамента по координации политики и устойчивому развитию сделал обзор хода подготовки к запланированной на 1997 год специальной сессии Генеральной Ассамблеи, на которой будет рассмотрен прогресс, достигнутый в выполнении обязательств, принятых на ЮНСЕД. Г-жа Лаура Новoa, которая также была членом Совета в течение срока 1994-1995 годов, сделала для новых членов обзор работы, проделанной на первых четырех сессиях Совета.

54. В ходе прений по основным вопросам Совет рассмотрел три темы: последствия глобальной революции в области средств массовой информации для устойчивого развития; системы устойчивого энергоснабжения и транспорта; и роль Совета в проведении запланированного на 1997 год обзора прогресса, достигнутого в выполнении обязательств, принятых на ЮНСЕД (см. повестку дня в приложении II). На рассмотрение Совета был представлен ряд информационно-справочных документов по конкретным вопросам и проблемам, касающимся каждой из трех тем. С заявлениями выступили технические специалисты по вопросам электронных сетей и устойчивой работы транспорта, которые внесли вклад в обсуждение каждой из тем.

55. 31 января Генеральный секретарь вновь встретился с членами Совета (краткое изложение этой встречи см. в главе III выше).

56. Основное обслуживание сессии осуществлялось Департаментом по координации политики и устойчивому развитию.

Примечание

1/ Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию, Повестка дня на XXI век и не имеющее обязательной силы заявление с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов, - которые в целом известны как обязательства, принятые в Рио-де-Жанейро; см. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), резолюция 1, приложения I, II и III.

Приложение I

ПРОЕКТ ДОКЛАДА, ПРЕДСТАВЛЯЕМОГО КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ
РАЗВИТИЮ
НА ЕЕ ПЯТОЙ СЕССИИ В КАЧЕСТВЕ ВКЛАДА В ЗАПЛАНИРОВАННЫЙ НА 1997
ГОД
ОБЗОР ХОДА ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПРИНЯТЫХ В РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО

НАЦИЙ
I. ПРЕНИЯ ПО ВОПРОСУ ОБ УСТОЙЧИВОМ РАЗВИТИИ ЧЕТЫРЕ ГОДА СПУСТЯ
ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

Кризисное положение, сложившееся в связи с отсутствием
перспективного видения и обязательств

Спустя менее четырех лет после проведения Конференции в области перспективного видения устойчивого развития возникли кризис и внутренние противоречия. Необходимо решить следующие вопросы:

- a) достижимо ли устойчивое развитие?
- b) является ли оно non sequitur?
- c) имеет ли оно смысл?

Да, оно имеет смысл

Устойчивое развитие представляет собой не догматическую концепцию, а асимптотический процесс, которому присущи внутренние противоречия (например, аспекты отношений между различными поколениями и краткосрочными потребностями).

Оно представляет собой средство повышения качества жизни людей - как богатых, так и бедных.

В самой основе устойчивого развития лежит искоренение нищеты.

Устойчивое общество

Перспективы достижения устойчивого общества будут зависеть от различных ценностей и политических приоритетов.

Необходимо определить роль принципов, содержащихся в принятой в Рио-де-Жанейро Декларации по окружающей среде и развитию.

II. ПРЕПЯТСТВИЯ НА ПУТИ К ДОСТИЖЕНИЮ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

Утрата политической инициативы

/...

Утрата политической инициативы является следствием быстрой потери интереса, усталости от постоянной борьбы и глубокого финансового кризиса государственного сектора практически во всех странах ОЭСР, т.е. кризиса, яркая иллюстрация которого - нынешнее положение Организации Объединенных Наций, столкнувшейся с финансовым крахом, искаженным представлением о себе и низким моральным духом.

Нехватка финансовых ресурсов

Надлежащей официальной помощи в области развития и финансирования конкретных потребностей в области окружающей среды не хватает.

Почему не работают старые механизмы?

Отсутствие доступа к технологии

Прикладная технология является частной собственностью.

Неспособность рынка обеспечить интернализацию издержек

Секторальные подходы к развитию

Тематические исследования: почему не обеспечивается реализация целей Повестки дня на XXI век?

В Повестке дня на XXI век содержится ограниченный ряд излагаемых ниже количественных целевых показателей.

Глава 6, посвященная вопросам здоровья: цели ликвидации/сокращения масштабов распространения некоторых заболеваний к 2000 году (пункт 6.12); цели сведения к минимуму воздействия опасных заболеваний (пункт 6.40).

Глава 7, посвященная населенным пунктам: создание надлежащей инфраструктуры в области охраны окружающей среды во всех населенных пунктах к 2025 году (пункт 7.38); достижение к 2000 году существенного улучшения эффективности государственных мероприятий (пункт 7.77).

Глава 10, посвященная комплексному рациональному использованию земельных ресурсов: совершенствование и укрепление систем планирования, управления и оценки земельных ресурсов не позднее 2000 года; укрепление учреждений и координационных механизмов не позднее 1998 года; и создание механизмов участия всех заинтересованных сторон не позднее 1996 года (пункт 10.5).

Глава 11, посвященная борьбе с обезлесением: укрепление потенциала и возможностей национальных учреждений к 2000 году (пункт 11.2).

Глава 13, посвященная горным экосистемам: разработка к 2000 году надлежащих систем планирования и рационального использования земельных ресурсов в горных водосборных районах (пункт 13.15).

Глава 14, посвященная сельскому хозяйству: осуществление и разработка многосекторальных планов в целях укрепления устойчивого производства продовольствия не позднее 1998 года; обеспечение и укрепление потенциала развивающихся стран, и особенно наименее развитых стран,

по самостоятельному осуществлению директивной деятельности, составлению программ и планов не позднее 2005 года (пункт 14.8).

(Подлежит завершению вместе с другими целями)

III. ПРОДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД

(Подлежит общему обсуждению применительно к ограниченному ряду важнейших вопросов)

A. Общие вопросы

Какую выгоду можем мы получить от глобализации и приватизации? Соответствующими вопросами являются:

- a) общественный контроль за товарами массового потребления;
- b) обеспечение надлежащего ценообразования/интернализация воздействия внешних экологических факторов с помощью:
 - i) надлежащей оценки ресурсов;
 - ii) использования различных подходов в целях решения национальных и международных (глобальных) проблем;
 - iii) признания необходимости создания глобального режима в целях интернализации;
 - iv) разработки принципов конвергенции торговли и устойчивого развития.

Расширить доступ к потокам ресурсов, технологии, финансам и интеллектуальной собственности путем исследования:

- a) новых подходов к мобилизации финансовых ресурсов;
- b) новых подходов к мобилизации передачи технологии;
- c) путей изменения подходов и представлений (новая парадигма в экономической теории).

В целях преодоления экологических последствий предсказуемых темпов роста необходима революция в области повышения эффективности. Это обеспечит укрепление, а не ослабление национальной экономики. Каким образом информационные технологии могут способствовать повышению эффективности?

Необходимы демократия и новые формы правления, охватывающие основные группы.

Мобилизация женщин является позитивным фактором обеспечения изменений.

На всех уровнях гражданского общества, включая низовые организации и другие основные группы, необходимо создать структуры участия населения.

Приоритетное внимание следует уделять уязвимым группам.

В рамках учебных программ, от детского сада до университета, необходимо разработать учебные планы по вопросам устойчивого развития.

Как на национальном, так и на международном уровнях необходимо создать стратегические альянсы.

Необходимо поощрять межсекторальный процесс выработки решений в Организации Объединенных Наций. Какова в этом роль Комиссии по устойчивому развитию?

В. Энергетика

Следует установить достижимые цели.

С. Транспорт

Необходимо установить достижимые цели (см. дискуссию в разделе II настоящего доклада).

Приложение II

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня и программы работы.
4. Доклад Совета о работе его четвертой сессии.
5. Последствия глобальной революции в области средств массовой информации для устойчивого развития.
6. Системы устойчивого энергоснабжения и транспорта.
7. Роль Совета в проведении запланированного на 1997 год обзора хода выполнения обязательств, принятых в Рио-де-Жанейро.
8. Прочие вопросы.
9. Работа Совета в будущем.
10. Утверждение доклада Совета о работе его пятой сессии.

Приложение III

КРАТКИЕ БИОГРАФИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ О ЧЛЕНАХ СОВЕТА

Председатель

Бригитта ДАЛЬ (Швеция). Спикер парламента Швеции. Член исполнительного комитета Социал-демократической партии. Член Консультативного комитета по иностранным делам. Ранее занимала должности министра охраны окружающей среды (1990-1991 годы), министра охраны окружающей среды и энергетики (1986-1990 годы), министра энергетики (1982-1986 годы). Профессиональное образование получила в Швеции (история и политология).

Заместитель Председателя

Эмиль САЛИМ (Индонезия). Член Группы президента Индонезии по экономическим вопросам; член Народного консультативного конгресса; член Академии наук Индонезии. Ранее занимал следующие должности: государственный министр по вопросам народонаселения и защиты окружающей среды; Председатель Совета управляющих ЮНЕП; профессор экономики Университета Индонезии. Профессиональное образование получил в Индонезии и Соединенных Штатах Америки (экономика). Лауреат премии Поля Гетти (Всемирный фонд сохранения живой природы (США)). Автор работ "Pemerataan Pendapatan and Perencanaan" (1978 год); "Pembangunan Berwawasan" (1986 год).

Докладчик

Йёрг ИМБЕРГЕР (Австралия). Профессор экологической инженерии, директор Центра по экологической гидродинамике и руководитель Центра научных исследований водных ресурсов Университета Западной Австралии. В настоящее время Председатель Фонда научных исследований устьев рек Западной Австралии и научный советник программы "Земной патруль". Член Академии наук Австралии. Занимал различные должности в академических учреждениях Австралии и за рубежом и был консультантом многих государственных и федеральных органов и частных учреждений. Лауреат многих наград за вклад в решение экологических проблем. Профессиональное образование получил в Австралии и Соединенных Штатах Америки.

Члены

Мария Хулиа АЛЬСОГАРАЙ (Аргентина). Член Национального кабинета; секретарь Секретариата по природным ресурсам и окружающей человека среде. Ранее занимала следующие должности: заместитель Председателя Национальной комиссии по обороне, Национальной палаты депутатов, член Комиссии по иностранным делам, национальной обороне, науке и технике; член Национального конгресса Союза демократического центра в Буэнос-Айресе; член делегации Аргентины при подписании Соглашения об экономическом сотрудничестве между Аргентиной и Уругваем; советник делегации латиноамериканских ассоциаций свободной торговли; и различные должности в частном секторе. Профессиональное образование получила в Аргентине.

Кристина АМАОКО-НУАМА (Гана). Министр по вопросам окружающей среды, по науке и технике. Ранее занимала следующие должности: министр по вопросам окружающей среды; консультант по вопросам экологии и сохранения биологического разнообразия; член Национальной комиссии Ганы по вопросам планирования в области развития. Занимала различные должности в академических учреждениях. Профессиональное образование получила в Гане и Канаде.

Ее Высочество принцесса Басма БИНТ ТАЛАЛ (Иордания). Основательница Фонда Королевы Алии по проблемам социального развития и Председатель его Совета попечителей; Председатель Арабской ассоциации по вопросам положения женщин и развития; Председатель Национального комитета Иордании по положению женщин.

Николай ДРОЗДОВ (Россия). Автор печатных трудов по вопросам экологии, биолог. Доцент географического факультета Московского государственного университета; ведущий и режиссер известной программы российского телевидения "В мире животных" и других программ, посвященных исследованиям природы. Принимал участие в организованной ЮНЕСКО экспедиции "Человек и биосфера" на тихоокеанских островах Тонга и Самоа. Автор 20 книг и различных научно-исследовательских работ по вопросам биологии, географии и охраны природы. Лауреат ряда международных премий. Профессиональное образование получил в Российской Федерации и Австралии. Член Клуба исследователей и Нью-Йоркской академии наук.

Дэвид А. ХАМБЕРГ (Соединенные Штаты Америки). Президент Корпорации Карнеги в Нью-Йорке. Член советов Университета Рокфеллера, Медицинского центра "Маунт Сайнай", Американского музея истории природы, Фонда Джоханна Джейкобса. Член Американского философского общества и Американской академии искусств и наук. Ранее занимал следующие должности: профессор и декан факультета психиатрии и поведенческих наук и профессор кафедры биологии человека им. Рид-Ходжсона Стэнфордского университета; директор Института медицины Национальной академии наук; директор Отдела научных исследований и образования по вопросам политики в области здравоохранения и профессор кафедры по вопросам политики в области здравоохранения им. Джона Д. Маккартура Гарвардского университета; Председатель Правления Американской ассоциации содействия развитию науки. Был председателем и членом ряда национальных групп по вопросам политики в области науки, включая созданный при президенте Комитет советников по вопросам науки и техники. Внес вклад в развитие научных исследований в области биологической реакции и адаптивного поведения, человеческой агрессивности, биомедицинских и поведенческих наук, связей между поведением и здоровьем и развитием ребенка и подростка. Профессиональное образование получил в Соединенных Штатах. Автор работы "Today's Children: Creating a Future for a Generation in Crisis" ("Сегодняшние дети: создание будущего для поколения в кризисе").

Абид ХУСЕЙН (Индия). Бывший посол в Соединенных Штатах. В настоящее время заместитель директора Института современных исследований им. Раджива Ганди, Фонд Раджива Ганди.

Жак ЛЕСУРН (Франция). Профессор Национальной школы искусств и ремесел. Ранее занимал следующие должности: директор издания "Монд"; основатель Общества экономики и прикладной математики; руководитель проекта ОЭСР "Interfutures".

Марсилиу Маркес МОРЕЙРА (Бразилия). Директор Программы перспективных международных исследований Государственного университета Рио-де-Жанейро; Специальный советник мэра Рио-де-Жанейро и Старший международный советник компании "Мэррилл Линч"; член консультативных советов компаний "Дженерал электрик", "Саут-Америка", "Хёст-Бразил" и "Америкэн бэнк Ноте-Бразил". Ранее занимал следующие должности: министр экономики, финансов и планирования; посол в Соединенных Штатах Америки; заместитель директора Международного валютного фонда и Межамериканского банка развития; советник министра финансов и член Правления Национального банка развития; ряд других высокопоставленных должностей в академических структурах, органах административного управления и частного сектора. Член советов различных других учреждений и профессиональных организаций. Автор и

соавтор ряда книг. Профессиональное образование получил в Бразилии и Соединенных Штатах Америки.

Лаура НОВОА (Чили). Президент компании "Партисипа" (чилийская неправительственная организация по вопросам образования и демократии); член Совета организации "Пас сьюдадана"; сотрудник юридической фирмы "Филиппи, Иррасаваль, Пулидо и Ланглуа" (горнодобывающая промышленность и корпоративные вопросы); была ответственной за государственное обслуживание государственных горнодобывающих компаний; принимала участие в разработке различных законопроектов; член Комиссии по установлению истины и примирению. За выдающиеся общественные заслуги получила премию Кеога Нью-Йоркского университета. Профессиональное образование получила в Чили и в Соединенных Штатах Америки (юриспруденция).

Дэвид ПИРС (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии). Профессор экономики окружающей среды Университетского колледжа в Лондоне и директор Центра социальных и экономических исследований по вопросам глобальной окружающей среды; Председатель Экономической группы ЕЭК по проблемам кислотных дождей; член Научно-консультативной группы Глобального экологического фонда. Ранее занимал следующие должности: личный советник государственного министра по вопросам окружающей среды Соединенного Королевства. Автор, соавтор или редактор многих книг по вопросам экономики, экологии, устойчивого развития; имеет обширный опыт в деле оказания международных консультативных услуг. Профессиональное образование получил в Соединенном Королевстве.

ЦЮЙ Гэпин (Китай). Председатель Комитета по охране окружающей среды Всекитайского собрания народных представителей. Ранее занимал следующие должности: заместитель председателя Комиссии по охране окружающей среды, администратор Государственного совета, Агентство по охране окружающей среды Китая. Глава миссии Китая при ЮНЕП. Профессиональное образование получил в Китае и Соединенном Королевстве (инженерное дело). Автор многих публикаций по вопросам охраны окружающей среды, включая публикацию "Окружающая среда и развитие в Китае" (1993 год); "Исследование экологических служб в Китае".

Морис СТРОНГ (Канада). Председатель и главное должностное лицо компании "Онтарио хайдро". Ранее занимал следующие должности: генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию; заместитель генерального секретаря и старший координатор Отдела Организации Объединенных Наций по чрезвычайным операциям в Африке; директор Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде; президент и главное должностное лицо компании "Петро-Канада"; председатель Совета управляющих Международного исследовательского центра по проблемам развития, Канада. Профессиональное образование получил в Канаде (коммерческая деятельность). Лауреат многочисленных премий и почетных научных степеней.

СУ Сан-Мок (Республика Корея). Член Национального собрания; председатель районного отделения организации "Кангнам-гу", Сеул; директор Научно-исследовательского института по вопросам государственной политики. Ранее занимал следующие должности: министр здравоохранения и социального обеспечения; генеральный директор Управления по координации политики Демократической либеральной партии; член ряда комитетов Национального собрания; заместитель директора Корейского института по проблемам развития; член Совета экономистов тихоокеанского региона журнала "Тайм"; старший советник заместителя премьер-министра и министра экономического планирования Республики Корея. Автор ряда книг и статей. Профессиональное образование получил в Соединенных Штатах.

Мостафа ТОЛБА (Египет). Профессор факультета прикладных наук Каирского университета. Президент организации "Экопаст" - Центра охраны окружающей среды и культурного наследия, Вашингтон, О.К.; Президент Международного центра экологии и развития. Ранее занимал следующие должности: заместитель Генерального секретаря и Директор-исполнитель ЮНЕП; глава делегации Египта на Стокгольмской конференции по проблемам окружающей человека среды (1972 год). Профессиональное образование получил в Египте и Соединенном Королевстве (ботаника). Автор многочисленных работ по заболеваниям растений, противогрибковым препаратам, физиологии микроорганизмов и окружающей среде, включая исследование "Устойчивое развитие: трудности и возможности" (1987 год).

Эрнст Ульрих фон ВАЙЦЕККЕР (Германия). Директор Вуппертальского института климата, экологии и энергетики Научного центра Северного Рейна-Вестфалии. Член Римского клуба. Ранее занимал следующие должности: директор Института европейской экологической политики; директор Центра Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития; ректор Кассельского университета, Германия; председатель Ассоциации германских ученых. Автор публикаций "Реформа системы налогообложения в контексте охраны окружающей среды", "Политика в области использования природных ресурсов"; соавтор публикации "Четвертый фактор: удвоение богатств, сокращение объема используемых ресурсов наполовину" (в стадии подготовки).
